CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de San Pedro el Viejo (Huesca)
MUNICIPIO: Huesca
PROVINCIA: Huesca
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 6706
N. INV: Iglesia de San Pedro el Viejo (Huesca)
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Intradós
TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: ESTRUC. ARQUIT.
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: 30,3 x 44,8
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 5
H. MAX. LETRA: 3,7
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: B
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: Rectangular
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
(Crux) VIII id(us) iunii obi/it Michaelis de Almu/devar, civis oscens/is. E(ra) M CCC XXI, cui(us) / a(n)i(m)a requiescat in pace. Ame(n)

Texto dado por Vega Martínez (2021-2022, núm. 360).
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:
Cruz. El día 6 de junio de 1283 falleció Miguel de Almudévar, ciudadano oscense. Su alma descanse en paz. Amén.

Traducción dada por Vega Martínez (2021-2022, núm. 360).
COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Vega Martínez 2021-2022, núm. 360
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES:
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: Conserva las líneas de pautado y restos de tinta negra. (Vega Martínez 2021-2022, núm. 360).

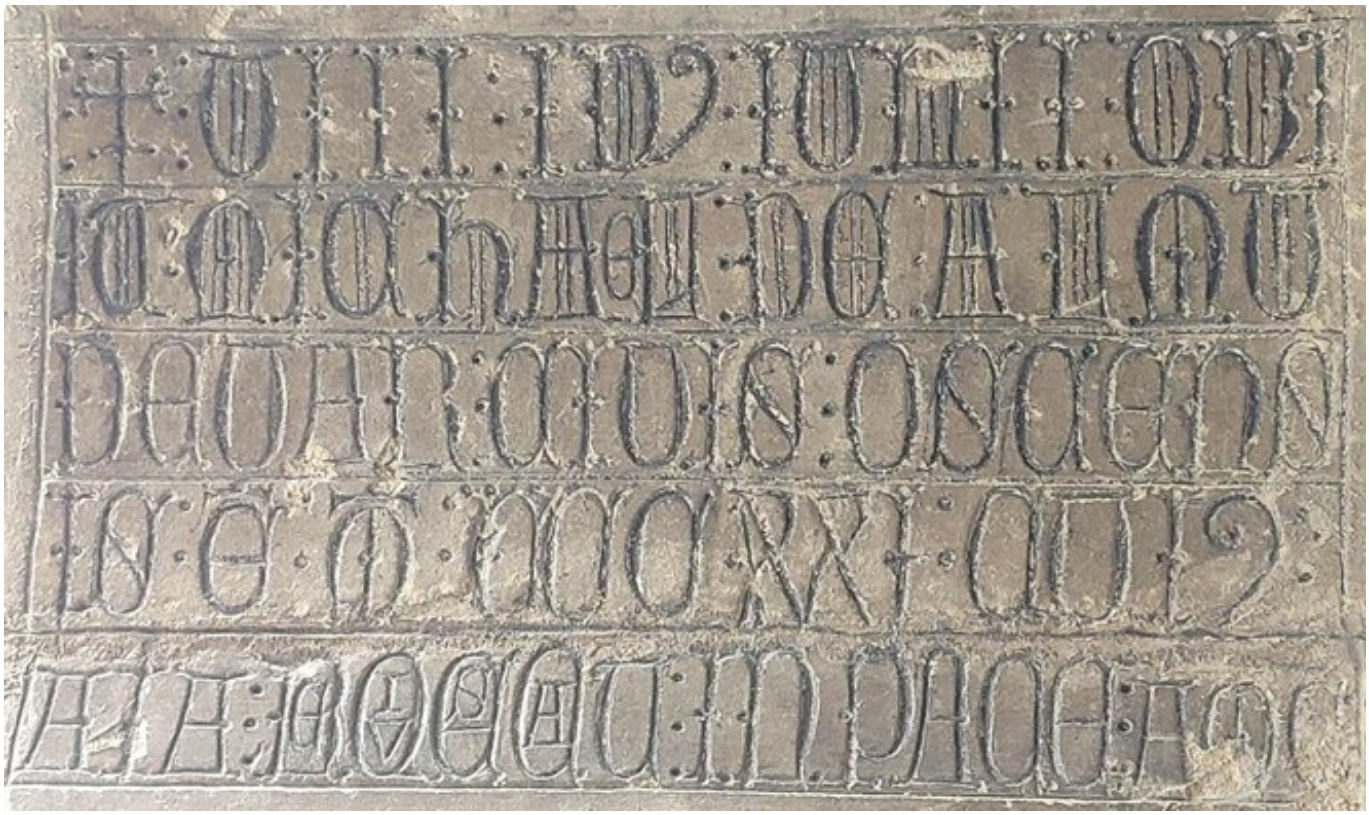
OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Escritura gótica mayúscula de 3,7cm x 2,1cm. En la palabra REQUIESCAT la primera E está inscrita dentro de la R, la V e I lo están en la letra Q, la S está inscrita dentro de la E, y la A también está inscrita dentro de la C. (Vega Martínez 2021-2022, núm. 360).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: 1283, junio, 6 (Vega Martínez 2021-2022, núm. 360).
CRIT. DAT.: Textuales.
CONTEXTO HALLAZGO: Iglesia de San Pedro el Viejo (Huesca). Claustro de San Pedro el Viejo, intradós del muro sur. (Vega Martínez 2021-2022, núm. 360).
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 6706; Vega Martínez, Daniel (2021-2022) Las inscripciones medievales de la provincia de Huesca: siglos VIII-XV. Tesis doctoral inédita. Universidad de León, núm. 360. RICO CAMPS, D., “El claustro de San Pedro el Viejo de Huesca: Pascua, Bautismo y Reconquista”, Locvs Amoenvs, nº 7 (2004), p. 97. MASDEU, J. F., Historia crítica de España y de la cultura española, vol. 9, Madrid, 1791, p. 420-421. AYNSA Y DE IRIARTE, F. D., Fundación, excelencias, grandezas y cosas memorables de la antiquissima ciudad de Huesca divididas en cinco libros, 5 vols. Zaragoza, 1619, p. 544.
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES



Vega Martinez Lam.CXLVI.1